

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



SHUANGHUA HOLDINGS LIMITED

雙樺控股有限公司

(「本公司」)

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：1241)

截至2011年12月31日止年度的年度業績公佈

雙樺控股有限公司（「本公司」）董事會（「董事會」）欣然宣佈本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至2011年12月31日止年度經審核合併業績。

合併收益表
截至2011年12月31日止年度

	附註	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
收益	4	528,617	591,504
銷售成本		<u>(415,742)</u>	<u>(454,752)</u>
毛利		112,875	136,752
其他收入和收益	4	4,800	2,066
銷售和分銷成本		(18,154)	(21,066)
行政開支		(42,534)	(47,350)
其他開支		(5,833)	(1,846)
融資成本	6	(8,140)	(6,115)
分佔聯營公司溢利		<u>23,655</u>	<u>27,094</u>
除稅前溢利	5	66,669	89,535
所得稅開支	7	<u>(7,654)</u>	<u>(8,755)</u>
年內溢利		<u>59,015</u>	<u>80,780</u>
以下各方應佔：			
母公司擁有人		59,015	81,541
非控制權益		<u>-</u>	<u>(761)</u>
		<u>59,015</u>	<u>80,780</u>
母公司擁有人應佔每股盈利			
基本及稀釋：			
— 就年內溢利而言	10	<u>10.3分</u>	<u>16.7分</u>

合併全面收入報表

截至2011年12月31日止年度

	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
年內溢利	<u>59,015</u>	<u>80,780</u>
其他全面虧損		
換算外國業務的匯兌差額	<u>(128)</u>	<u>(107)</u>
年內其他全面虧損，扣除稅項	<u>(128)</u>	<u>(107)</u>
年內全面收入總額	<u>58,887</u>	<u>80,673</u>
以下各方應佔：		
母公司擁有人	58,887	81,434
非控制權益	<u>-</u>	<u>(761)</u>
	<u>58,887</u>	<u>80,673</u>

合併財務狀況表
於2011年12月31日

	附註	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房和設備		194,364	191,640
預付土地租賃付款		62,692	64,095
物業、廠房和設備的墊款		4,138	3,744
於聯營公司的投資		97,621	73,966
可供出售投資		262	262
遞延稅項資產		12,755	9,898
		<u>371,832</u>	<u>343,605</u>
流動資產			
存貨		84,397	83,845
貿易和應收票據	11	80,111	107,742
預付款、按金和其他應收款項		8,690	11,143
應收關連方款項		98,732	104,020
現金和現金等價物		151,620	69,596
		<u>423,550</u>	<u>376,346</u>
流動負債			
貿易和應付票據	12	66,887	85,981
其他應付款項和應計費用		26,279	35,687
計息銀行借貸		120,000	107,000
應付關連方款項		8,178	62,452
撥備		5,028	5,518
政府補貼		1,170	1,170
應付稅項		3,093	2,745
		<u>230,635</u>	<u>300,553</u>
流動負債總額		<u>230,635</u>	<u>300,553</u>
流動資產淨值		<u>192,915</u>	<u>75,793</u>
總資產減流動負債		<u>564,747</u>	<u>419,398</u>

	附註	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
總資產減流動負債		<u>564,747</u>	<u>419,398</u>
非流動負債			
計息銀行借貸		-	20,000
政府補貼		8,802	9,972
遞延稅項負債		<u>4,136</u>	<u>8,559</u>
非流動負債總額		<u>12,938</u>	<u>38,531</u>
資產淨值		<u>551,809</u>	<u>380,867</u>
權益			
母公司擁有人應佔權益			
已發行股本		5,406	-
儲備		218,960	74,800
保留盈利		309,760	306,067
擬派末期股息	9	<u>17,680</u>	<u>-</u>
非控制權益		<u>551,806</u>	<u>380,867</u>
		<u>3</u>	<u>-</u>
總權益		<u>551,809</u>	<u>380,867</u>

本公司財務狀況表
於2011年12月31日

	附註	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
非流動資產			
於附屬公司的投資		<u>117,131</u>	—
非流動資產總值		<u>117,131</u>	—
流動資產			
應收附屬公司		134,009	—
現金和現金等價物		<u>50</u>	—
流動資產總值		<u>134,059</u>	—
淨資產		<u>251,190</u>	—
股權			
已發行股本		5,406	—
儲備		250,789	—
保留盈利		(22,685)	—
擬派末期股息	9	<u>17,680</u>	—
總權益		<u>251,190</u>	—

財務報表附註

於2011年12月31日

1. 公司資料

本公司於2010年11月19日在開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司。本公司的註冊辦事處位於Cricket Square, Hutchins Drive, PO Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands。

本公司股份在2011年6月30日於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市。

本公司為一間投資控股公司。本集團主要從事汽車空調部件的設計、開發、製造和銷售業務。

經審核合併財務報表乃以人民幣（「人民幣」）呈列，人民幣乃本公司主要附屬公司經營所在之主要經濟環境之貨幣。本公司的功能貨幣為人民幣。

2.1 呈列基準

根據集團重組（「重組」），詳情載於本公司日期為2011年6月17日的招股章程「重組」一節，本公司於2011年6月8日透過收購BVI奧拓瑪（一間於英屬處女群島註冊成立的公司，當時為組成本集團的其他附屬公司的控股公司）全部已發行股本而成為目前組成本集團各公司的控股公司。鑒於鄭平和董宗德等股東為一致行動人士，且於重組前後均最終控制本集團，且該控制並非暫時，重組中的業務合併乃根據香港會計師公會所頒佈會計指引第5號*共同控制合併的合併會計處理*採用合併會計原則入賬為受共同控制的業務合併。

2.2 編製基準

財務報表乃根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）（包括所有香港財務報告準則、香港會計準則（「香港會計準則」）和詮釋）、香港公認會計原則及香港公司條例的披露規定而編製。

財務報表乃按歷史成本慣例編製。財務報表以人民幣（「人民幣」）呈列，除另有註明外，所有數值均調整至最接近千位數。

綜合基準

綜合財務報表包括本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至2011年12月31日止年度的財務報表。附屬公司的財務報表乃以與本公司一致的會計政策於同一報告期間編製。附屬公司的業績自收購當日（即本集團取得控制權之日）起綜合計算，直至上述控制權終止當日止。所有來自集團內公司間交易的集團內公司間結餘、交易、未變現收益和虧損，以及股息已於綜合賬目時全數對銷。

附屬公司的全面收入乃歸屬於非控制權益，即使此舉引致虧絀結餘。

倘一家附屬公司的所有權權益發生變動（並未喪失控制權），則當作權益交易入賬。

倘本集團失去對附屬公司的控制權，則其終止確認(i)該附屬公司的資產（包括商譽）及負債，(ii)任何非控制權益的賬面值及(iii)於權益內記錄的累計換算差額；並確認(i)已收代價的公平值，(ii)所保留任何投資的公平值及(iii)損益賬中任何因此產生的盈餘或虧絀。先前於其他全面收入內確認的本集團應佔組成部分重新分類為損益或保留溢利（如適用）。

2.3 新訂及經修訂香港財務報告準則之應用

本集團於本年度的財務報表首次採納以下新訂及經修訂的香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）。

香港財務報告準則第1號修訂本	香港財務報告準則第1號首次採納香港財務報告準則 – 首次採納香港財務報告準則第7號披露比較資料的有限豁免的修訂
香港會計準則第24號（經修訂）	關連方披露
香港會計準則第32號（修訂本）	對香港會計準則第32號金融工具： 呈列 – 供股分類的修訂
香港（國際財務報告詮釋委員會） – 詮釋第14號修訂本	香港（國際財務報告詮釋委員會） – 詮釋第14號最低資金規定的預付款項的修訂
香港（國際財務報告詮釋委員會） – 詮釋第19號	以股本工具清償金融負債
香港財務報告準則的改進（2010年）	2010年5月頒佈之多項香港財務報告準則的修訂

本年度採納新訂及經修訂的準則及詮釋對此等經審核合併財務報表所列之數額及其披露之資料並無重大影響。

本集團並無在此等財務報表中應用下列已頒佈但尚未生效的新訂和經修訂香港財務報告準則。

香港財務報告準則第1號修訂本	香港財務報告準則第1號首次採納香港財務報告準則 – 嚴重通貨膨脹及刪除首次採納者的固定日期的修訂 ¹
香港財務報告準則第7號修訂本	香港財務報告準則第7號金融工具： 披露 – 轉讓金融資產的修訂 ¹
香港財務報告準則第7號修訂本	香港財務報告準則第7號金融工具： 披露 – 抵銷金融資產及金融負債的修訂 ⁴
香港財務報告準則第9號	金融工具 ⁶
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表 ⁴
香港財務報告準則第11號	聯合安排 ⁴
香港財務報告準則第12號	於其他實體的權益披露 ⁴
香港財務報告準則第13號	公平值計量 ⁴
香港會計準則第1號修訂本	香港會計準則第1號呈列財務報表 – 呈列其他全面收入項目的修訂 ³
香港會計準則第12號修訂本	香港會計準則第12號所得稅 – 遞延稅項： 收回相關資產的修訂 ²
香港會計準則第19號 (2011年)	僱員福利 ⁴
香港會計準則第27號 (2011年)	獨立財務報表 ⁴
香港會計準則第28號 (2011年)	對聯營及合營公司投資 ⁴
香港會計準則第32號修訂本	香港會計準則第32號金融工具： 呈列 – 抵銷金融資產及金融負債的修訂 ⁵
香港 (國際財務報告詮釋委員會) – 詮釋第20號	地表礦藏於生產階段之剝除成本 ⁴

¹ 於2011年7月1日或之後開始的年度期間生效

² 於2012年1月1日或之後開始的年度期間生效

³ 於2012年7月1日或之後開始的年度期間生效

⁴ 於2013年1月1日或之後開始的年度期間生效

⁵ 於2014年1月1日或之後開始的年度期間生效

⁶ 於2015年1月1日或之後開始的年度期間生效

本集團現正評估該等新訂及經修訂香港財務報告準則在初次應用時之潛在影響，迄今為止本集團認為該等新訂和經修訂香港財務報告準則不可能對本集團的經營業績及財務狀況造成重大影響。

3. 經營分部資料

就管理目的而言，本集團並無根據其產品和服務劃分業務單位，本集團只有一個報告經營分部，即設計、開發、製造及銷售汽車空調部件。管理層負責監察整體經營分部的經營業績，以就資源分配和評估表現作出決策。

地區資料

(a) 來自外間客戶的收益

	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
中國內地	288,351	278,256
美國	176,693	240,820
加拿大	34,437	44,572
亞洲	23,381	20,193
其他	5,755	7,663
	<u>528,617</u>	<u>591,504</u>

上述收益資料乃根據客戶地點而編製。

(b) 非流動資產

於截至2011年及2010年12月31日止年度，本集團所有非流動資產均位於中國內地。

有關主要客戶的資料

於截至2011年12月31日止年度，來自兩名客戶的收益分別佔本集團10%以上的總收益。來自該兩名客戶的收益分別為人民幣173,798,046元及人民幣126,227,998元。

於截至2010年12月31日止年度，來自兩名客戶的收益分別佔本集團10%以上的總收益。來自該兩名客戶的收益分別為人民幣239,497,632元及人民幣119,202,680元。

4. 收益、其他收入和收益

收益亦為本集團的營業額，乃指已售貨品扣除增值稅和政府附加費並扣減退貨準備的發票淨值。

收益、其他收入和收益分析如下：

	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
收益		
銷售貨品	<u>528,617</u>	<u>591,504</u>
其他收入		
銀行利息收入	1,069	402
政府補貼	3,500	1,310
其他	<u>231</u>	<u>167</u>
	<u>4,800</u>	<u>1,879</u>
收益		
出售物業、廠房和設備項目的收益	<u>-</u>	<u>187</u>
	<u>4,800</u>	<u>2,066</u>

5. 除稅前溢利

本集團的除稅前溢利乃經扣除／(計入) 下列各項：

	附註	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
已售存貨成本		415,742	454,752
折舊		17,207	16,071
預付土地租賃付款攤銷		1,403	1,603
研發成本		3,909	6,878
經營租賃開支		2,746	2,989
出售物業、廠房和設備項目虧損／(收益)		98	(187)
產品保證撥備		1,696	2,108
核數師酬金		2,284	78
		<u>51,148</u>	<u>48,147</u>
僱員福利開支(包括董事薪酬)：			
工資和薪金		41,109	40,318
退休金計劃供款		6,287	4,939
員工福利開支		3,752	2,890
		<u>51,148</u>	<u>48,147</u>
匯兌差額淨額		4,724	218
存貨減值／(減值撥回)		(98)	368
貿易應收款項減值／(減值撥回)	11	109	(229)
出售附屬公司虧損		-	808
銀行利息收入		(1,069)	(402)
		<u>(1,069)</u>	<u>(402)</u>

6. 融資成本

融資成本分析如下：

	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
須於五年內悉數償還銀行貸款的利息	<u>8,140</u>	<u>6,115</u>

7. 所得稅

本集團須就實體按本集團的成員公司註冊成立和經營所在司法權區所產生或帶來的溢利繳納所得稅。

本集團於年內的所得稅開支分析如下：

	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
即期一年內支出	8,894	10,856
遞延	(1,240)	(2,101)
年內稅項支出總額	<u>7,654</u>	<u>8,755</u>

本公司於開曼群島註冊成立，在開曼群島並無任何營業地點（除僅有註冊辦事處外）或並無進行任何業務，故本公司毋須繳納企業所得稅（「企業所得稅」）。

由於在英屬處女群島（「英屬處女群島」）註冊成立的附屬公司於英屬處女群島並無任何營業地點（除僅有註冊辦事處外）或並無進行任何業務，故該等附屬公司毋須繳納企業所得稅。

根據香港特別行政區有關稅法，香港溢利乃按16.5%（2010年：16.5%）的稅率繳納企業所得稅。由於香港奧拓瑪於年內並無源自香港的應課稅收入（2010年：無），故並無就香港奧拓瑪計提任何所得稅撥備。截至2010年12月31日止年度，就香港雙樺計提的香港利得稅撥備乃按於香港產生的估計應課稅溢利以16.5%稅率計算，及由於香港雙樺於截至2011年12月31日止年度處於虧損，故並無就香港雙樺計提所得稅撥備。

上海雙樺汽車零部件股份有限公司註冊為外商投資企業，根據稅務局的批准，上海雙樺由首個獲利年度（經扣除過往年度所產生的虧損後）起計兩年可免繳企業所得稅，並將於其後三年享有稅率減半。截至2010年12月31日止年度為上海雙樺的第五個獲利年度，故上海雙樺於截至2010年12月31日止年度按稅率12.5%繳納企業所得稅。上海雙樺享有的「兩年免繳及三年半稅」的稅務優惠待遇已於2010年12月31日屆滿。上海雙樺於2008年12月獲為期三年的「上海高新技術企業」認證及該資格將於2011年12月24日屆滿。於2011年10月，上海雙樺獲得了重續三年有效的「高新企業」認證，可於截至2011年、2012年及2013年12月31日止年度享有15%的優惠企業所得稅稅率。

友申實業位於浦東新區，於2008年前按15%優惠企業所得稅率繳稅。頒佈新企業所得稅法後，友申實業於2008年、2009年、2010年及2011年的稅率為分別為18%、20%、22%及24%，友申實業其後於2012年須按稅率25%繳納企業所得稅。

上海雙樺機械製造有限責任公司、上海雙樺汽車配件有限公司、上海雙樺機械銷售有限公司和保定雙樺汽車零部件有限公司於年內須按稅率25%繳納企業所得稅（2010年：25%）。

適用於中國內地法定稅率計算除稅前溢利的稅項開支與按實際稅率計算的稅項開支對賬如下：

	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
除稅前溢利	<u>66,669</u>	<u>89,535</u>
按中國內地25%法定稅率計算的稅項	16,667	22,384
就特定省份或地方機關所實施的較低稅率	(5,251)	(9,675)
聯營公司應佔溢利	(5,914)	(6,778)
免稅收入	(7)	-
不可扣稅開支	243	884
所得稅稅率變動對遞延稅項結餘的影響	-	(520)
本集團中國附屬公司及聯營公司可供分派 溢利10%預扣稅的影響	1,617	3,126
已動用稅項虧損	(270)	(767)
未確認稅項虧損	<u>569</u>	<u>101</u>
按本集團實際稅率計算的稅項支出	<u>7,654</u>	<u>8,755</u>

於截至2011年12月31日止年度分佔聯營公司的稅項支出為人民幣7,517,275元（2010年：人民幣8,936,275元），已計入綜合收益表中「分佔聯營公司溢利」內。

8. 母公司擁有人應佔溢利

於截至2011年12月31日止年度母公司擁有人應佔綜合溢利包括了已在本公司財務報告中涉及的一筆人民幣5,005,375元的虧損（2010年：無）。

9. 股息

董事會就截至2011年12月31日止年度建議宣派末期股息每股人民幣2.72分，合共約人民幣17,680,000元。擬派股息須待股東於應屆股東週年大會上批准。

10. 母公司擁有人應佔每股盈利

每股基本盈利乃根據年內母公司普通股權持有人應佔溢利及年內已發行普通股加權平均數570,308,000股(2010年:487,500,000)計算,經調整以反映年內供股。

本集團於該等年度內並無已發行具潛在攤薄性的普通股。

每股基本盈利乃根據以下方式計算:

	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
盈利		
母公司普通股權持有人應佔溢利	<u>59,015</u>	<u>81,541</u>
	股份數目	
	2011年 千股	2010年 千股
股份		
年內已發行普通股加權平均數	<u>570,308</u>	<u>487,500</u>

11. 貿易和應收票據

	本集團	
	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
貿易應收款項	65,729	93,573
應收票據	<u>14,748</u>	<u>14,426</u>
	80,477	107,999
減值	<u>(366)</u>	<u>(257)</u>
	<u>80,111</u>	<u>107,742</u>

本集團與其客戶進行交易主要以信貸條款為主。貿易應收款項的信貸期一般為30至90天。每名客戶設有最高信貸限額。本集團致力嚴格控制其未收回應收款項,並設信貸監控部門盡量減低信貸風險。高級管理層負責定期檢討逾期結餘。鑑於上述情況和本集團的貿易和應收票據乃與大量分散客戶有關,故並無過分集中的信貸風險。本集團並無就其貿易和應收票據結餘持有任何抵押品或其他信貸保證。貿易和應收票據為免息。

於報告期終本集團根據發票日期的貿易和應收票據賬齡分析（扣除減值撥備）如下，：

	本集團	
	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
1個月內	39,429	50,341
1至2個月	16,901	23,312
2至3個月	9,251	23,758
3至12個月	14,328	8,766
超過12個月	202	1,565
	<u>80,111</u>	<u>107,742</u>

貿易應收款項減值撥備變動如下：

	本集團	
	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
年初	257	486
已確認減值虧損／(撥回)	109	(229)
年終	<u>366</u>	<u>257</u>

以上貿易應收款項減值撥備包括按個別基準評估的撥備人民幣365,824元（2010年：人民幣257,218元），於撥備前的賬面值為人民幣365,824元（2010年：人民幣257,218元）。

個別減值的貿易應收款項與不再與本集團交易的客戶有關，且預期該等應收款項一概不可收回。

不被視為出現個別或集體減值的貿易和應收票據賬齡分析如下：

	本集團	
	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
無逾期或減值	67,759	90,673
逾期少於1個月	8,091	11,052
逾期1至2個月	2,150	3,827
逾期2至3個月	1,141	177
逾期3至12個月	819	853
逾期超過12個月	151	1,160
	<u>80,111</u>	<u>107,742</u>

無逾期或減值的應收款項與大量分散客戶有關，彼等近期並無任何違約記錄。

已逾期但無減值的應收款項與大量獨立客戶有關，彼等於本集團的還款記錄良好。根據過往經驗，董事認為無必要就此等結餘計提減值撥備，原因是信用質素並無重大改變，以及該等結餘仍被視為可全數收回。

於2011年12月31日，本集團並無應收票據已予以抵押，作為應付票據（2010年：人民幣8,650,000元）的擔保。

12. 貿易和應付票據

	本集團	
	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
貿易應付款項	63,887	77,331
應付票據	3,000	8,650
	<u>66,887</u>	<u>85,981</u>

於報告期終根據發票日期的貿易和應付票據的賬齡分析如下：

	本集團	
	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
1個月內	33,343	45,204
1至2個月	17,799	18,606
2至3個月	10,131	13,920
3至6個月	5,234	5,733
6至12個月	134	1,001
12至24個月	80	730
超過24個月	166	787
	<u>66,887</u>	<u>85,981</u>

貿易和應付票據項為免息，平均信貸期為一至六個月。

應付票據以本集團金額為人民幣3,000,000元的應收關連方票據作抵押。於2010年12月31日，應付票據以本集團金額為人民幣8,650,000元的若干應收票據作抵押。

管理層討論及分析

緒言

雙樺集團於1997年成立，經過多年發展，已成為中國領先的汽車供暖、通風及制冷（「HVAC」）部件的獨立供應商，公司主要業務為設計、生產和銷售包括蒸發器、冷凝器、暖風芯體和壓縮機在內的各類汽車HVAC部件。集團於2011年6月成功在香港聯合交易所有限公司主板上市，獲得了投資者的大力支持。上市的成功不僅增強了集團的資本實力，提升了企業管治水平，並且提高了集團在國際市場的知名度，為集團矢志成為中國汽車HVAC部件市場的領頭羊打下了堅實的基礎。

市場回顧

回顧整個2011年，在國內宏觀經濟增速下滑、貨幣緊縮和刺激汽車消費的優惠政策退出的多重因素影響下，我國汽車銷量增速快速下滑。2011年我國實現汽車銷量1,850萬輛，同比增速從2009年和2010年的46.15%、32.37%快速下降到2.45%，為近13年來的最低增幅。汽車零部件行業相應受到波及，在市場不景氣的情況下，供應量下降的同時，整車企業壓價和原材料公司漲價等向零部件供應商轉移市場風險的現象較為普遍。國際環境上，美國經濟復蘇緩慢，地區局勢動蕩，金融危機的影響繼續深化，人民幣匯率升值、利率不斷上浮。這些都給本集團帶來不利影響，令本集團截至2011年12月31日止年度的財務表現較2010年及2009年遜色。

2012年是中國政府實施「十二五」規劃承前啟後的重要一年，國家為了保增長、擴內需、調結構，開始實施擴大內需政策、產業調整和振興規劃，這將促進汽車消費及汽車產業組織結構優化升級，刺激國內汽車市場的快速復蘇和發展，我國汽車行業發展前景看好。2011年12月29日，國家發改委和商務部聯合發佈《外商投資產業指導目錄（2011年修訂）》，自2012年1月30日起執行。此次《外商投資產業指導目錄》修訂時擬對汽車行業政策進行相應調整，調整的方向就是將鼓勵重點由「整車製造」轉變為「關鍵部件的製造和研發」。在這個背景下，汽車零部件行業將會獲得國家更多的政策支持和鼓勵，將會在下一個汽車行業蓬勃發展的時期崛起。

業務回顧

集團的主要產品為蒸發器、冷凝器、暖風芯體及壓縮機，我們的產品主要銷往國內OEM及國際維修市場客戶。集團以產品種類多、品種齊全著稱，集團目前能生產蒸發器逾1,500款、冷凝器逾2,000款、暖風芯體逾350款、固定排量斜盤壓縮機逾260款。我們在位於中國上海奉賢區擁有兩個生產場地，蒸發器、冷凝器和暖風芯體年產能可達300多萬台，壓縮機年產能可達15萬台。2011年度，集團共生產蒸發器、冷凝器及暖風芯體達280多萬台，壓縮機4萬多台。

2011年，集團旗下子公司上海雙樺通過了上海市高新技術企業的複審，獲得由上海市科學技術委員會、上海市財政局、上海市國家稅務局和上海市地方稅務局聯合批准的高新技術企業證書，自2011年10月20日起，有效期三年。

於截至2011年12月31日止年度，集團公司實現營業收入人民幣528.6百萬元，比去年同期下降人民幣62.9百萬元，實現淨利潤人民幣59.0百萬元，同比下降了人民幣21.8百萬元。按產品劃分，其中蒸發器銷售收入人民幣153.4百萬元，冷凝器人民幣153.8百萬元，暖風器人民幣34.9百萬元；按國內國際市場劃分，國內業務實現銷售收入人民幣288.4百萬元，國際業務實現銷售收入人民幣240.2百萬元。

國內市場銷售

2011年度，由於國內整個汽車行業的低迷發展，國內整車廠普遍向零部件供應商施壓，不僅在供應量上普遍下降，而且要求降價，以轉移市場風險。公司通過積極開發新客戶，使公司國內銷售量在各種不利的情況下，仍有所增長。截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團國內市場蒸發器、冷凝器和暖風器的銷量較二零一零年同期分別增加約9.2%、19.2%和8.6%。迫於國內整車廠的降價要求，截至二零一一年十二月三十一日止年度的銷售價格較二零一零年同期小幅下降，最終導致國內市場蒸發器、冷凝器和暖風器截至二零一一年十二月三十一日止年度的銷售收入較二零一零年同期增加約6.7%、6.2%和11.9%。

國內市場的銷售的其他產品主要包括自行生產的中冷器、油冷器和廢鋁的銷售。

國際市場銷售

本集團國際市場的銷售主要是對北美市場的銷售。截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團自行生產的蒸發器、冷凝器和暖風器的國際市場的銷售收入較二零一零年同期分別減少約33.4%、13.0%和16.7%，銷售收入的下降主要是由於銷量下降所致。截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團自行生產蒸發器、冷凝器和暖風器的國際市場的銷量較二零一零年同期分別減少約24.0%，13.5%和13.3%。2008年、2009年金融危機時，北美汽車零部件的經銷商曾一度降低庫存，以此來減輕資金壓力，並在2010年初開始補充庫存，所以公司國際銷售部份2010年較2009年有較大幅度增長，至2010年底，補庫存基本結束。進入2011年，由於2010年底的庫存還很大，加上2011年美國經濟復蘇緩慢，宏觀經濟環境不樂觀，與2010年的增長趨勢相比，呈下降趨勢。公司受此影響，國際銷售收入和銷售量較去年同期相比均有所下降。

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團自行生產的壓縮機的國際市場的銷售收入較二零一零年同期增加約54.7%。本集團從2010年開始生產和銷售壓縮機並全部銷往國際市場，2011年產量和銷量都大幅上升，截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團自行生產壓縮機的國際市場的銷量較二零一零年同期大幅增加約64.8%，壓縮機的銷售價格由於人民幣升值而小幅下降。

國際市場的其他銷售收入主要包括自行生產的油冷器，中冷器，液氣分離器，冷凝器芯體和溫控器。

未來展望

展望未來，公司將繼續以國內OEM市場及國際維修市場為主要重心，鞏固公司目前在業內的領先地位。公司長遠戰略着眼於在國際OEM市場和國內維修市場建立及鞏固領先地位。公司將繼續致力發展主營業務，以及確保公司核心競爭力。公司將實踐以下策略實現目標：

- (1) 向自產壓縮機市場擴張，使之成為公司未來增長動力，以鞏固公司在HVAC部件市場的核心競爭力

公司自2007年起從事向國際維修市場買賣採購自第三方供應商的壓縮機（主要為斜盤壓縮機）。透過公司有關壓縮機的銷售活動，公司已建立廣闊的客戶基礎，據此，公司可直接向國際維修市場銷售自產的壓縮機產品，並藉此享有協同效益。於2010年，公司的先進雙向固定排量斜盤壓縮機生產線開始試產，主要用以向國際維修市場銷售。憑借公司現有的銷售及營銷網絡，公司計劃向自行生產壓縮機版圖擴充以鞏固公司在HVAC部件市場的核心競爭力，並預期自行生產壓縮機將成為公司其中一項主要業務分部及未來的增長動力。

除維修市場外，公司亦計劃向國內OEM市場的汽車HVAC系統供應商和汽車廠商直接出售公司的壓縮機產品。與此同時，公司將繼續向第三方供應商採購不同類型的壓縮機，主要用以出口予國際維修市場。

- (2) 擴充和提升生產設施以加強競爭力和鞏固中國市場領先地位

多年來，公司藉提升生產設施和購置新生產線持續擴大產能。為鞏固公司在中國市場的領先地位，公司計劃使用部份募集所得款項提升公司的設施，以逐步邁向生產可變排量斜盤壓縮機。此外，公司將繼續尋求收購、投資或以合營、締結策略聯盟形式以加快垂直及橫向擴展策略。

財務回顧

收益

截至二零一一年十二月三十一日止年度，收益約為人民幣528.6百萬元，較去年同期之收益約人民幣591.5百萬元下降約人民幣62.9百萬元，下降比例為10.6%。

下表載列我們於截至2011年及2010年12月31日止年度按產品劃分的收入明細：

收益 (人民幣千元)	截至 二零一一年 十二月 三十一日 年度	所佔收益 百分比	截至 二零一零年 十二月 三十一日 年度	所佔收益 百分比
國內				
蒸發器	121,049	22.9%	113,442	19.2%
冷凝器	121,107	22.9%	113,986	19.3%
暖風器	28,041	5.3%	25,070	4.2%
其他	18,154	3.4%	25,758	4.4%
小計	288,351	54.5%	278,256	47.1%
國際 – 自產				
蒸發器	32,372	6.1%	48,582	8.2%
冷凝器	32,716	6.2%	37,620	6.4%
暖風器	6,883	1.3%	8,258	1.4%
壓縮機	28,065	5.3%	18,138	3.1%
其他	2,418	0.5%	8,591	1.4%
小計	102,454	19.4%	121,189	20.5%
國際 – 貿易				
壓縮機	90,230	17.1%	135,665	22.9%
其他	47,582	9.0%	56,394	9.5%
小計	137,812	26.1%	192,059	32.4%
合計	528,617	100.0%	591,504	100.0%

毛利與毛利率

截至二零一一年十二月三十一日止年度之整體毛利約為人民幣112.9百萬元（二零一零年：人民幣136.8百萬元），本期實現毛利有所下降。其中國內市場實現毛利約人民幣78.0百萬元，較去年同期減少人民幣2.5百萬元；國際市場實現毛利約人民幣34.9百萬元，較去年同期減少約人民幣21.4百萬元。國內及國際市場銷售的減少造成本年本集團整體毛利較去年同期下降23.9百萬元。

下表載列我們於截至2011年及2010年12月31日止年度按產品劃分的毛利明細：

毛利（人民幣千元）	截至 二零一一年 十二月 三十一日 年度	截至 二零一零年 十二月 三十一日 年度
國內		
蒸發器	44,919	47,637
冷凝器	25,310	26,860
暖風器	5,534	5,485
其他	2,197	472
小計	77,960	80,454
國際－自產		
蒸發器	8,683	17,129
冷凝器	5,417	8,231
暖風器	1,421	1,444
壓縮機	(2,318)	102
其他	713	2,027
小計	13,916	28,933
國際－貿易		
壓縮機	8,765	12,971
其他	12,234	14,394
小計	20,999	27,365
合計	112,875	136,752

截至二零一一年十二月三十一日止年度之整體毛利率為21.4%，二零一零年同期為23.1%，較去年略有下降。下表載列我們於截至2011年及2010年12月31日止年度按產品劃分的毛利率明細：

毛利率(%)	截至 二零一一年 十二月 三十一日 年度	截至 二零一零年 十二月 三十一日 年度
國內		
蒸發器	37.1%	42.0%
冷凝器	20.9%	23.6%
暖風器	19.7%	21.9%
其他	11.1%	1.8%
國際 – 自行生產		
蒸發器	26.8%	35.3%
冷凝器	16.6%	21.9%
暖風器	20.6%	17.5%
壓縮機	(8.3%)	0.6%
其他	29.5%	23.6%
國際 – 貿易		
壓縮機	9.7%	9.6%
其他	25.7%	25.5%

其他收入及收益

其他收入及收益由截至二零一零年十二月三十一日止年度約人民幣2.1百萬元，本期增加約人民幣2.7百萬元增至截至二零一一年十二月三十一日止年度約人民幣4.8百萬元，主要由於二零一一年本集團獲得人民幣2.0百萬元作為本集團在香港聯交所成功掛牌上市的獎勵。

應佔聯營公司溢利

我們應佔聯營公司溢利由截至二零一零年十二月三十一日止年度約人民幣27.1百萬元減少約人民幣3.4百萬元至截至二零一一年十二月三十一日止年度約人民幣23.7百萬元，主要是由於麥克斯保定汽車空調系統有限公司（「麥克斯保定」本集團持有49%股權的聯營公司）二零一一年貢獻的利潤降低所致。

行政及其他開支

行政及其他開支主要包括員工相關成本、多項地方稅項及教育附加費、折舊、土地使用權攤銷、經營租賃租金開支、上市費用、代理服務費、研發費用及雜項開支。截至二零一一年十二月三十一日止年度之行政及其他開支減少乃主要由於就本集團本年上市費用的減少，本集團股份於二零一一年六月三十日在香港聯合交易所有限公司主板成功上市，大部份上市費用於二零一零年本公司籌備上市時產生。同時本集團於二零一零年為在籌備上市過程中付出努力的員工計提了上市獎金。

財務成本

本集團向中國大陸及香港之銀行及金融機構籌措貸款以提供其營運資本及採購所需資金。截至二零一一年十二月三十一日止年度，財務成本增加主要由於本集團於二零一一年平均貸款餘額增加，同時，銀行二零一一年貸款利率上升也導致財務成本上升。

所得稅

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團整體所得稅開支約為人民幣7.7百萬元或除稅前收入之11.5%，而截至二零一零年十二月三十一日止年度，所得稅開支則為人民幣8.8百萬元或除稅前收入之9.8%。所得稅稅率上升是由於上海雙樺汽車零部件股份有限公司所得稅率由12.5%（二零一零年）上升至15%（二零一一年）。

期內溢利

截至二零一一年十二月三十一日止年度，母公司權益持有人應佔溢利約為人民幣59.0百萬元，截至二零一零年十二月三十一日止年度則約為人民幣81.5百萬元。

流動資金及財務資源

流動資產淨額

本集團流動資產淨額由二零一零年十二月三十一日約人民幣75.8百萬元改善至二零一一年十二月三十一日約人民幣192.9百萬元。流動資產淨額增加主要是由於本集團於二零一一年六月三十日於聯交所主板成功上市，上市募集資金使二零一一年十二月三十一日現金及銀行結餘大幅增加。

財務狀況及銀行借貸

於二零一一年十二月三十一日，本集團之現金及銀行結餘約為人民幣151.6百萬元，大部份以港幣及人民幣計值。於二零一零年十二月三十一日，本集團之現金及銀行結餘約為人民幣70.0百萬元，大部份以人民幣計值。本集團於二零一一年十二月三十一日之計息銀行借貸約為人民幣120.0百萬元（二零一零年：約人民幣127.0百萬元）。請參閱經審核綜合財務報表附註25，以了解有關借貸及相關資產抵押之詳情。本集團於二零一一年十二月三十一日之資本負債淨額比率（以計息負債總額對總資產之百分比列示）為15.1%，而二零一零年則為17.6%。計息銀行借貸及資本負債比率增加主要由於本集團購買物業、廠房及設備以擴大本集團經營業務所致。

除上述者或本財務報表附註另有披露者，以及除集團內負債外，於二零一一年十二月三十一日營業時間結束時，本集團並無任何尚未清償按揭、押記、債權證、債務證券或其他貸款資本或銀行透支或貸款或其他類似債務或融資租賃承擔、承兌負債或承兌信貸或租購承擔、擔保或其他重大或然負債。

董事已確認，自二零一零年十二月三十一日以來，本集團的債務和或然負債並無任何重大變動。

營運資本

於二零一一年十二月三十一日，總存貨約為人民幣84.4百萬元，二零一零年十二月三十一日則約為人民幣83.8百萬元。我們的存貨主要包括原材料、在製品及製成品。我們的市場團隊定期核查及監控我們的存貨水平。截至二零一一年十二月三十一日止全年，平均存貨週轉日為73.9日（二零一零年：57.8日）。存貨週轉期乃以相關期間的期初和期終存貨結餘的算術平均數除以同期銷售成本再乘以365天得出。存貨週轉期變長主要由於當期銷售下降。

截至二零一一年十二月三十一日止全年，應收賬款及應收票據平均週轉日為121.6（二零一零年：107.2日）。應收賬款及應收票據週轉日增加，主要是因為來自本地客戶的銷售增加，該等客戶一般要求較長信貸期以及採用6個月內到期的應收票據清償未支付款項的主要客戶增加。

截至二零一一年十二月三十一日止全年，應付賬款及應付票據平均週轉日為67.1日（二零一零年：60.9日）。貿易應付款項週轉期與我們的供應商提供的信貸期一般為30天至90天一致。應付賬款及應付票據週轉日增加乃由於本集團於本期間增加了從信用期為60天至90天的供應商的採購數量。

資本開支、資本承擔及人力資源

截至二零一一年十二月三十一日止年度的資本開支約為19.4百萬人民幣，而截至二零一零年十二月三十一日止年度則約為33.1百萬元。本集團一直以來主要透過營運產生的現金及銀行借貸為本集團所須的資本開支提供資金。本集團的資本開支主要關於在上海生產基地作業務擴展所收購的土地使用權、興建生產設施和廠房、機器及設備的開支。

截止二零一一年十二月三十一日止全年，本集團的僱員人數為892人，薪酬約為人民幣41.1百萬元。截至二零一一年十二月三十一日止年度，僱員福利開支約為人民幣10.0百萬元。本集團的薪酬政策主要是根據每位員工的崗位責任、工作表現及服務年限，以及現行市場狀況而定。

本集團亦為其員工提供內部培訓、外部培訓及函授課程，以提倡自我改進及增強其與工作相關的技能。本公司董事之酬金乃參考其職務、責任、經驗及當前市況而釐定。

重大收購及出售

除本集團日期為二零一一年六月十七日的招股章程披露者外，截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團並無進行任何有關附屬公司及附屬公司的重大收購或出售。

外匯風險

本集團業務位於中國，主要經營交易以人民幣結算。本集團承受交易性貨幣風險。該等風險來自營運單位以該單位功能貨幣以外的貨幣進行買賣。本集團面臨的交易貨幣風險主要產生自本集團以美元列賬的海外銷售，此乃由於人民幣兌美元升值較高所引致。於二零一一年十二月三十一日止全年，本集團約45.5%的銷售乃以賣出營運單位功能貨幣以外的貨幣計值，約1.9%的採購以該單位的功能貨幣以外的貨幣計值。現時，本集團無意對沖其所承受的外匯波動風險。然而，管理層負責持續監察經濟情況和本集團的外匯風險狀況，並將於需要時考慮日後採取適當的對沖措施。

或然負債

於二零一一年十二月三十一日，本集團無重大或然負債。

資產抵押

於二零一一年十二月三十一日，本集團總賬面淨值為人民幣64,484,458元（二零一零年：69,037,918元）的若干樓宇已予抵押，以取得授予本集團的銀行貸款融資。

於二零一一年十二月三十一日，本集團總賬面淨值為人民幣58,622,879元（二零一零年：人民幣59,884,553元）的若干土地已予抵押，以取得授予本集團的銀行貸款融資。

於二零一一年十二月三十一日，本集團金額為人民幣3,000,000元的應收關聯方款項已予抵押，以分別就應付票據人民幣3,000,000元提供擔保；於二零一零年十二月三十一日本集團金額為人民幣8,650,000元的若干應收票據已予抵押，以分別就應付票據人民幣8,650,000元提供擔保。

本公司首次公開招股所得款項用途

本公司於二零一一年六月三十日在聯交所上市。所得款項淨額（將扣除報銷費及股份發售相關應付開支）約為167.2百萬港元。所得款項用途詳情已載於招股章程。於截至二零一一年十二月三十一日止年度，尚在辦理結匯中，目前還未動用本公司首次公開招股所得款項。

末期股息

董事會就截至2011年12月31日止年度建議宣派末期股息每股人民幣2.72分，合共約人民幣17,680,000元。擬派股息須待本公司股東於應屆股東週年大會上批准。

遵守企業管治常規守則

本公司已採納聯交所證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載的企業管治常規守則（「企業管治守則」）的所有守則條文規定。

董事並不知悉任何資料可合理地顯示本公司於截至2011年12月31日止年度未有遵守企業管治守則，惟下文所載之條文A.2.1之偏離行為除外。

根據守則條文A.2.1，本集團主席與行政總裁（「行政總裁」）之角色應有區分，並不應由一人同時兼任。本集團主席與行政總裁之間職責之分工應清楚界定並以書面列載。

於整個回顧期間，本集團之主席與行政總裁之角色並無區分，乃由鄭平先生一人兼任。董事定期會面以考慮影響本集團營運之重大事項。董事認為此組織結構將不會損害董事與本集團管理層之間的權力及職權平衡，並相信此組織結構將可令本集團迅速及有效率地作出和落實決定。

審核委員會

審核委員會（「委員會」）由三名獨立非執行董事組成。委員會主要職責為審核及監察本集團財務報告程式集內部控制系統。

審核委員會已召開會議討論了本公司的審計、內部監控及財務報告事宜，包括審查本公司所採納的會計政策及與會計實務相關的事項；審查審計的性質及範圍；與外部核數師及管理層就可能的會計風險進行討論。除此以外，審核委員會還審閱了截至2011年12月31日止年度的經審核財務報表。

本集團截至2011年12月31日止年度之年度業績公佈初稿已由審核委員會審閱。

證券交易標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則「標準守則」作為其董事證券交易的行為守則。本公司亦定期提醒各董事於標準守則下須履行之責任。在向所有董事作出特定調查後，所有董事均確認在截至2011年12月31日止年度已遵守標準守則之標準規定。

競爭及利益衝突

截至本公佈日期，概無董事或彼等各自的任何聯繫人（定義見上市規則）於直接或間接與本集團業務競爭或可能競爭的業務中擁有任何權益，與本集團亦無任何其他利益衝突。

購買、出售或贖回證券

本公司及其附屬公司於截至2011年12月31日止年度概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將於2012年4月10日（星期二）至2012年4月11日（星期三）（包括首尾兩日）暫停辦理股份過戶登記手續，期間不會登記任何股份轉讓。為符合獲得擬派末期股息及出席股東週年大會並於會上投票的資格，所有股份過戶文件連同相關股票必須不遲於2012年4月5日（星期四）下午四時三十分送達本公司的香港股份過戶登記分香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室。

股東週年大會

本公司將於2012年4月12日召開股東週年大會，大會通告將盡快根據本公司組織章程細則及上市規則刊發及寄發予各股東。

承董事會命
雙樺控股有限公司
鄭平
行政總裁

香港，2012年3月2日

於本公告刊發日期，董事會成員包括執行董事鄭平先生、董宗德先生；非執行董事孔小玲女士、賈衛人先生；以及獨立非執行董事趙鳳高先生、何斌輝先生及陳禮璠先生。